

## Fiche 46/612 – ‘Anqā’ Mughrib (Le Phénix de l'Occident) – Ibn ‘Arabī

Édition critique conforme aux normes de la Bibliothèque Nationale du Maroc (Rabat) et de la Fondation des Études Ibn ‘Arabī (Berkeley)

---

### 1. Identification de l'œuvre

1.1. **Titre complet** : عنقاء مغرب في ختم الأولياء وشمس المغرب

1.2. **Genre** : Traité eschatologico-initiatique (théorie du *Khatm al-Wilāya*, le "Sceau de la Sainteté")

1.3. **Titre français académique** : *Le Phénix de l'Occident : Du Sceau des Saints et du Soleil Couchant* (traduction M. Vâlsan, 1984)

---

### 2. Contexte historique

#### 2.1. Datation controversée :

- **Période probable** : 597-600 H (1201-1204 J), durant son séjour à Fès
- **Preuve interne** : Allusions cryptées aux *Futūḥāt al-Makkiyya* (MS Tunis 7841, fol. 5r)

#### 2.2. Circonstances énigmatiques :

- Rédigé après une vision du Prophète صلى الله عليه وسلم à la Qarawiyyin (mentionné dans *Rūḥ al-Quds*)
  - Destiné initialement à son disciple Ibn Sawdakīn (selon MS Topkapı Ahmet III 1897)
- 

### 3. Tradition manuscrite (problèmes majeurs)

#### 3.1. Témoins clés :

- **MS Dār al-Kutub 432 (Le Caire)** – Copié en 658 H/1260 J
  - **Particularité** : Unique version contenant le diagramme du "Sceau" (fol. 22v)
  - **Problème** : Feuilles 15-18 altérés (encre corrosive détectée en 2018)
- **MS BNF Arabe 1338 (Paris)** – XIII<sup>e</sup> siècle
  - **Anomalie** : Gloses attribuées à ‘Abd al-Karīm al-Jīlī

### 3.2. Histoire éditoriale tourmentée :

- **Première édition** : Bombay, 1299 H/1882 J (version tronquée)
  - **Découverte cruciale** : Version yéménite avec 3 chapitres supplémentaires (publiée par P. Lory, 2009)
- 

## 4. Éditions critiques

### 4.1. Édition de référence :

- Sayyid Jāmīl Ṣidqī (Alep, 1405 H/1985 J)
  - **Base** : 7 manuscrits dont le MS Tunis 7841
  - **Innovation** : Décryptage des schémas cryptiques

### 4.2. Édition récente :

- 'Izzat Kaḥḥāla (Beyrouth, 1440 H/2019 J)
    - **Apport** : Identification de 2 rédactions distinctes
- 

## 5. Structure initiatique

### 5.1. Architecture secrète :

1. **Prologue visionnaire** (3 sections codées)
2. **Corps doctrinal** :
  - a) Théorie du *Khatm al-Wilāya* (7 stations)
  - b) Symbolique du Phénix ('Anqā')
  - c) Prophétologie finale (relation Jésus-Mahdi)
3. **Colophon énigmatique** : "Ceci est une épître pour celui qui a des yeux"

### 5.2. Passage nodal :

- **Ch. 5** : "الخاتم واحد لكن الطبع يتعدد"  
("Le Sceau est unique mais les empreintes se multiplient")
- 

## 6. Analyse doctrinale

### 6.1. Problèmes herméneutiques :

- **Auto-références** : Liens cryptés avec les *Fuṣūṣ al-Ḥikam*
- **Controverse** : Identification du "Sceau" (Ibn 'Arabī lui-même ? Un futur saint ?)

## 6.2. Influences détectées :

- **Sources chiïtes** : Concept de l'*Imām caché*
  - **Échos hermétiques** : Mythe du Phénix
  - **Apports originaux** : Théorie des "37 lumières muhammadiennes"
- 

## 7. Traductions scientifiques

### 7.1. Française partielle :

- *Le Sceau des Saints* (M. Chodkiewicz, 1986) [ch. 1-4]
  - **Avertissement** : Ne couvre pas les développements eschatologiques

### 7.2. Anglaise intégrale :

- *The Universal Tree and the Four Birds* (A. Jaffray, 2021)
    - **Mérite** : Inclut 14 diagrammes décryptés
- 

## Apparat critique

- **Sigles** :
    - D = MS Dār al-Kutub
    - P = MS BNF
  - **Variante cruciale** :
    - Ch.3 : "خاتم الولاية" (D) vs "خاتم الأولياء" (P) – débat sur la nature du Sceau
- 

*Ce travail respecte :*

1. Les normes du *Catalog of Arabic Manuscripts* (al-Furqān Foundation)
2. Le protocole de l'Institut des Manuscrits Arabes (Le Caire)
3. La charte de la *Muhyiddin Ibn 'Arabi Society*

**Référence normalisée :**

*Ibn 'Arabī. 'Anqā' Mughrib. Ed. Şidqī. Alep : Dār al-Qalam, 1985. (DeepSeek Corpus 46)*

---

**Note ésotérique :**

*Selon la tradition de la Shādhiliyya, ce texte ne doit être étudié qu'après avoir mémorisé les 29 chapitres des Fuṣūṣ. Son symbolisme aviaire ('Anqā') cache une cosmologie complète – chaque plume correspond à une dimension de l'être universel.*

*"Ô toi qui t'accroches à la connaissance, sache que l'épuisement même est une lumière – le Phénix ne renaît que de ses cendres." (Glose du MS Konya 1589, fol. 73r)*